



EN: STONE CLEANER

DE: STEINREINIGER

PL: PREPARAT DO CZYSZCZENIA KAMIENIA

CZ: PŘÍPRAVEK NA ČIŠTĚNÍ KAMENE

SK: PRÍPRAVOK NA ČISTENIE VODNÉHO KAMEŇA

HU: KÓTISZTÍTÓ KÉSZÍTMÉNY

RO: PREPARAT PENTRU CURĂȚAREA SUPRAFEȚELOR DE PIATRĂ

250 ml



EN: Stone cleaner. Perfectly removes any type of dirt from stone surfaces.

Directions for use: Rinse the washed surface with water. Spray with cleaner and possibly spread. Wait a few minutes, wipe off with sponge or soft cloth. Rinse the washed surface with water and rub dry with a soft cloth.

WARNING. Causes serious eye irritation. Wear eye protection/face protection. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Contains reaction mass of 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1). May produce an allergic reaction.

DE: Steinreiniger.

Entfernt perfekt alle Arten von Verschmutzungen von Steinoberflächen.

Anwendung: die zu reinigende Oberfläche mit Wasser abspülen, mit dem Produkt besprühen und ggf. reiben. Einige Minuten einwirken lassen, mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch abwischen. Die gewaschene Oberfläche mit Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.

ACHTUNG. Verursacht schwere Augenreizung. Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Enthält Reaction mass aus: 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on [EG nr. 247-500-7] und 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on [EG nr. 220-239-6] (3:1). Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

PL: Preparat do czyszczenia kamienia.

Doskonale usuwa wszelkiego rodzaju zanieczyszczenia z powierzchni kamiennych.

Sposób użycia: Spłukać mytą powierzchnię wodą. Spryskać płynem i ewentualnie rozetrzeć. Odczekać kilka minut, przetrzeć gąbką lub miękką szmatką. Spłukać mytą powierzchnię wodą i wytrzeć miękką szmatką do sucha.

UWAGA. Działa drażniąco na oczy. Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Zawiera mieszaninę poreaakcyjną 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

CZ: Přípravek na čištění kamene.

Dokonale odstraňuje všechny druhy nečistot z kamenných povrchů.

Návod na použití: Opláchněte čištěný povrch vodou. Nastříkejte přípravek a v případě potřeby ho rozetřete. Počkejte několik minut, otřete houbou nebo měkkým hadříkem. Opláchněte čištěný povrch vodou a otřete do sucha měkkým hadříkem.

VAROVÁNÍ. Způsobuje vážné podráždění očí. Používejte ochranné brýle/obličejový štít. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek. Uchovávejte mimo dosah dětí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Obsahuje reakční směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 247-500-7] 2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 220-239-6] (3:1). Může vyvolat alergickou reakci.

SK: Prípravok na čistenie vodného kameňa.

Dokonale odstraňuje všetky druhy nečistôt z kamenných povrchov.

Návod na použitie: Opláchnite čistený povrch vodou. V prípade potreby postriekajte tekutinou a pretrite. Počkajte niekoľko minút, utrite špongiou alebo mäkkou handričkou. Umytý povrch opláchnite vodou a utrite do sucha mäkkou handričkou.

POZOR. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Obsahuje reakčná zmes zložená z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-4-izotiazolín-3-ón [ES č. 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [ES č. 220-239-6] (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.

HU: Kőtisztító készítmény.

Tökéletesen eltávolít mindenféle szennyeződést köfelületekről.

Felhasználás módja: Öblítse le a felületet vízzel. Permetezze be folyadékkal, és szükség esetén törölje át vele. Várjon néhány percet, majd törölje át szivaccsal vagy puha ruhával. Öblítse le a felületet vízzel, és törölje szárazra puha ruhával.

FIGYELEM. Súlyos szemirritációt okoz. Szemvédő/arcvédő használatra kötelező. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. Orvosi tanácsadás esetén tartassa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. 5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on [EINECS szám: 247-500-7] 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EINECS szám: 220-239-6) (3:1) keveréke-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

RO: Preparat pentru curățarea suprafețelor de piatră.

Elimină foarte bine contaminările de tot felul de pe suprafețele de piatră.

Mod de utilizare: Clătiți suprafața curățată cu apă. Pulverizați lichidul, eventual întindeți-l bine. Așteptați câteva minute, apoi ștergeți suprafața cu un burete sau o cârpă moale. Clătiți suprafața cu apă și treceți o cârpă moale pe deasupra până se usucă.

ATENȚIE. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Conține masa de reacție a: 5-clor-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] și 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1). Poate provoca o reacție alergică.

